



# tersano™

terra [terre], sano [saine]

*Changer la manière de **nettoyer le monde***



CERTIFIÉ • ÉPROUVÉ • PUISSANT



# Changer la manière de **nettoyer** le monde

Le **système de nettoyage à capacité élevée Lotus® PRO** change l'eau du robinet ordinaire en solution aqueuse d'ozone stabilisé, le nettoyant et assainissant naturel le plus puissant. L'**ozone aqueux stabilisé (SAO)** est en effet une solution nettoyante et assainissante qui remplace les produits chimiques traditionnels.

Un grand nombre de collectivités locales, d'universités, de crèches, de maisons de retraites, d'hôtels, de bureaux et de centres commerciaux à travers le monde ont installé des solutions de nettoyage Tersano. Ils ont ainsi remplacé les produits chimiques de nettoyage et d'assainissement par la solution d'eau ozonée qui, après avoir nettoyé et assaini toutes les surfaces sans laisser de résidus, se transforme en eau et en oxygène.



STABILISATEUR	SAO-4	SAO-24
Pouvoir assainissant	jusqu'à 4 heures	jusqu'à 24 heures
Pouvoir nettoyant	jusqu'à 3 jours	jusqu'à 6 jours
Durée de vie du stabilisateur	6'000 litres <sup>1</sup>	3'000 litres <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Selon la pression et la dureté de l'eau

Utiliser dans des vaporisateurs, seaux de lavage et autolaveuses.

## PERSONNES

- **Non-Irritant**, ne cause pas de problèmes respiratoires ni d'allergies cutanées
- **Fiche de données de sécurité** sans phrases de risques
- **Réduction** des risques de glissades et de chutes
- **Élimine** l'exposition aux produits chimiques pour le personnel et les visiteurs
- **Améliore** l'environnement de travail

## ÉCONOMIES

- **Réduit le transport et le stockage** de produits chimiques
- **Améliore** la productivité au moyen d'une **solution tout-en-un**
- **Economie d'utilisation** en comparaison des nettoyants et assainissants traditionnels
- **Réduction des risques** d'arrêts maladies liés à l'exposition aux produits chimiques

## PLANÈTE

- **Réduction** de l'empreinte carbone
- Stabilisateur recyclable
- Sans danger pour l'environnement
- Certifié **Green Seal** aux normes GS-37 et GS-53
- Conforme aux normes **LEED** et **BOMA BEST**



## APPLICATIONS

- Toutes surfaces lavables
- Aciers inoxydables et chromes
- Vitres, miroirs
- Sanitaires
- Cuisines
- Parquets, PVC, linoléums
- Béton, terrazzo, pierre, carrelages
- Douches, baignoires, toilettes, éviers
- Équipements de laboratoire
- Étagères, bureaux, tables, chaises

## SÉCURITÉ

- L'eau ozonée se transforme après utilisation en eau et en oxygène sans laisser de résidus sur les surfaces
- Sans parfum, sans COV et sans chlore
- Aucun dégagement gazeux

## REMPLECE

- Les produits chimiques d'entretien et leurs emballages
- Nettoyants tous usages
- Nettoyants acier inoxydable
- Assainissants

**SIMPLE • SÛR • DURABLE**

# Nous nous **SOUCIONS** de votre **sécurité**



## LES 4 PRINCIPALES CAUSES DE SOINS MÉDICAUX/BLESSURES À LONG TERME



1. ÉCLABOUSSURES  
DANS LES YEUX



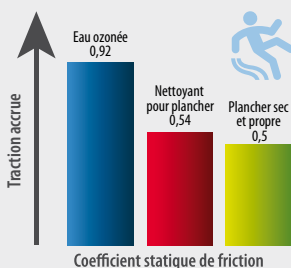
2. TMS



3. GLISSADES ET  
CHUTES



4. MANIPULATION  
DE MATÉRIEL



### UNE ÉTUDE DÉMONTRE QUE TERSANO RÉDUIT LE NOMBRE DE GLISSADES ET DE CHUTES

Une étude indépendante menée sur un plancher époxyde à l'aide du détecteur de chute American démontre que les planchers qui ont été nettoyés avec l'eau ozonée lotus® PRO ont une meilleure capacité antidérapante.

L'Occupational Safety and Health Administration (OSHA) recommande des surfaces dont la capacité antidérapante est de 0,50 minimum. *La loi Americans*

*with Disabilities Act* recommande des planchers et passages dont la capacité antidérapante est de 0,60 minimum, et de 0,80 pour les rampes, notamment les rampes pour fauteuil roulant.

Les résultats démontrent que l'utilisation de lotus® PRO atténue grandement le risque de glissades et de chutes, réduisant ainsi le risque de responsabilité.

### Exemple du **quotidien**

- ✓ **Membres de l'équipe** sont ravis à l'idée de ne plus avoir de brûlures chimiques ou d'autres blessures à cause de l'exposition aux produits chimiques traditionnels.
- ✓ **Élimine** les fortes brûlures ou les brûlures à l'eau chaude.
- ✓ **Les personnes ayant eu un cancer** peuvent de nouveau s'acquitter de leurs tâches au sein d'un environnement de travail sans toxine.
- ✓ **Les asthmatiques** peuvent utiliser ce produit (aucune émanation, aucun irritant).
- ✓ **Réduction de 70 % des poursuites pour glissade ou chute** par les clients d'un hôtel de 4 000 chambres après la première année complète de nettoyage des chambres.
- ✓ **Sans danger pour la planète** : aucun produit chimique versé dans les canalisations ou les cours d'eau.
- ✓ **Inodore...** conforme aux politiques des écoles et des immeubles à bureaux.
- ✓ **Aucun dégagement gazeux** en cas de mélange accidentel avec un nettoyant chimique.
- ✓ **EPI recommandé** comme protection contre toute exposition aux matières organiques, pas contre l'OAS.
- ✓ **Réduire la quantité de nombreux produits chimiques** à deux (2).
- ✓ **Solution tout en un** réduisant la documentation (FS) et facilitant la formation.
- ✓ **Moral accru et roulement de personnel moindre** contribuant à un milieu de travail sain.



Une **qualité** de nettoyage **sûre et écologique!**

### Comment puis-je m'assurer que l'ozone<sup>MC</sup> aqueux stabilisé peut nettoyer ?

2014

Le **9 juin 2014**, Tersano a reçu une lettre de **Green Seal** indiquant que son ozone aqueux stabilisé répondait aux normes GS-37 et GS-53 pour les produits de nettoyage - les deux comprenaient une norme spécifique pour le rendement en matière de nettoyage. La lettre peut être consultée sur le site [Tersano.com](http://Tersano.com).

2015

Le **30 juillet 2015**, Tersano a reçu une lettre semblable de **Green Clean Institute**, dont les normes de rendement en matière de nettoyage sont semblables. Cette lettre se trouve également sur le site [Tersano.com](http://Tersano.com).

2016

Sur une période de **deux ans entre 2014 et 2016**, les franchises de **McDonald's** en Europe ont testé l'efficacité de l'ozone aqueux stabilisé en tant que produit de nettoyage dans leurs restaurants. La solution a répondu à leurs normes strictes de nettoyage et l'ozone aqueux stabilisé figure aujourd'hui sur la liste des produits de nettoyage et désinfectants de McDonald's.

### Comment puis-je savoir que l'ozone aqueux stabilisé assainit vraiment ?

Le **26 février 2016**, des chercheurs du laboratoire de **MycoScience** ont confirmé que l'ozone aqueux stabilisé tue le staph et e. coli et procure une réduction de cinq log sur les surfaces en contact avec les aliments. Les résultats du laboratoire **Lapluck** indiquent une réduction de trois log en 30 secondes sur les surfaces qui ne sont pas en contact avec les aliments. Le document d'essai qui confirme cette élimination bactérienne se trouve sur le site [Tersano.com](http://Tersano.com).

### L'appareil est utilisé autour de l'eau. Comment puis-je savoir qu'il est électriquement sécuritaire ?

Le Lotus<sup>®</sup> PRO, qui produit l'ozone l'aqueux stabilisé possède la certification TUV. Tersano a fait appel à la division nord-américaine de TUV pour l'aider à obtenir les homologations UL, CSA et autres normes de sécurité électriques mondiales. **Lors de l'essai de la norme UL, TUV a également vérifié l'adhésion aux normes OSHA pour s'assurer qu'aucun gaz d'ozone n'est émis.**

### Il est bien connu que les fortes concentrations de gaz d'ozone peuvent être dangereuses. Comment puis-je savoir que l'ozone aqueux stabilisé est sécuritaire ?

Le **14 juin 1997**, un groupe de scientifiques d'**Energy Power Research Institute** a déclaré l'ozone aqueux GRAS, ce qui signifie qu'il est généralement considéré comme sûr par la communauté scientifique.

Le **26 juin 2001**, la **FDA** a conclu que l'ozone aqueux est sûr pour l'usage comme agent antimicrobien pour la transformation et l'entreposage de la viande et de la volaille. Peu de temps après, **l'USDA** a déclaré dans son jugement CFR 173.368 que l'ozone aqueux peut être utilisé sans danger dans le traitement, l'entreposage et la transformation des aliments.

En **avril 2014**, la composition de l'ozone aqueux stabilisé de Tersano a été scientifiquement analysée et jugée sans danger pour les humains, les animaux et l'environnement, et a obtenu une **cote de 0-0-0-A sur la fiche signalétique**. Ce document peut être consulté sur le site [Tersano.com](http://Tersano.com).

En **décembre 2014**, la composition de l'ozone aqueux stabilisé de Tersano a été analysée par **Dell Tech Laboratories** pour une fiche signalétique et le produit a été jugé sécuritaire pour une utilisation par les humaines et autour des animaux, obtenant la cote de 0-0-0-A. Ce document peut être consulté sur le site [Tersano.com](http://Tersano.com).

Chacune de ces décisions gouvernementales se trouve sur les sites respectifs des organismes.



# FOIRE AUX QUESTIONS

## 1. Comment puis-je savoir si la machine produit de l'ozone aqueux stabilisé ou simplement de l'eau ?

La machine s'éteindra et un message d'erreur s'affichera si de l'ozone aqueux stabilisé n'est pas produit.

## 2. Comment puis-je vérifier l'efficacité de l'ozone ?

L'ozone aqueux stabilisé produit par notre appareil lotus® PRO a été mis à l'essai par des laboratoires tiers conformément aux normes Green Seal GS37 et GS53.

## 3. Où puis-je utiliser lotus® PRO ?

Il s'utilise sur les moquettes, la pierre, le marbre, la céramique, le verre, les miroirs, dans les salles de bain, sur l'acier et le chrome inoxydables, les postes de télévision, les écrans d'ordinateur, les appareils, les tableaux blancs, le bois dur et le vinyle. Il permet également de désodoriser et de retirer efficacement les résidus de sel l'hiver.

## 4. Où puis-je utiliser PROScrub ?

PROScrub permet de retirer les traces de savons persistantes dans la douche et de dégraisser les surfaces et le plancher de cuisine.

## 5. Des produits chimiques peuvent-ils être utilisés avec l'eau pour assurer un meilleur nettoyage ?

Il n'est pas recommandé d'utiliser de produits chimiques avec la solution lotus® PRO. Les produits chimiques élimineront l'ozone contenu dans l'eau et par conséquent compromettent les résultats obtenus grâce à l'ozone aqueux stabilisé.

## 6. Dois-je porter un EPI lorsque j'utilise l'ozone aqueux stabilisé pour nettoyer ?

La Fiche signalétique générique (FS) de l'ozone aqueux stabilisé est 0-0-0-A. Un équipement de protection devrait être porté au besoin, selon la matière organique ou les agents pathogènes avec lesquels vous pourriez être en contact, pas avec l'ozone aqueux stabilisé.

## 7. Puis-je boire la solution lotus® PRO ?

L'utilisation de la solution est destinée à remplir les seaux de lavage, les autolaveuses, les laveuses pour moquettes et les flacons pulvérisateurs avec l'ozone aqueux stabilisé afin de nettoyer, d'éliminer les taches, de désodoriser et de tuer les germes.

La solution ne doit pas être consommée. Elle n'est pas dangereuse si une personne en buvait accidentellement.

## 8. La solution d'ozone aqueux stabilisé élimine-t-elle la cire du plancher ?

La solution d'ozone aqueux stabilisé ne retire pas la cire d'un plancher. Rétroaction de clients actuels : les finis de plancher perdurent.

## 9. La solution peut-elle retirer la moisissure ?

L'ozone aqueux stabilisé élimine la moisissure. Afin d'enlever les spores mortes, les zones doivent ensuite être frottées.

## 10. Quelle température d'eau dois-je utiliser avec lotus® PRO ?

Seulement de l'eau froide.



# FOIRE AUX QUESTIONS

## 11. Que faire si aucune solution n'est distribuée ?

La première chose à vérifier est que l'alimentation en eau est ouverte et que l'appareil est branché. Si ces deux choses sont effectuées, il convient ensuite de s'assurer que les raccords de tuyau sur le stabilisateur sont correctement installés et verrouillés.

## 12. Dois-je fermer l'alimentation en eau froide de l'appareil après chaque utilisation ?

Assurez-vous que l'interrupteur **FLOW** est en position **OFF** lorsque l'appareil ne fonctionne pas et que le robinet d'eau froide est également fermé.

## 13. Parfois, lorsque je remplis plusieurs flacons pulvérisateurs pour un nettoyage, Je trouve pénible de placer l'interrupteur FLOW en position ouverte ou fermée. Puis-je seulement faire un nœud avec le tuyau comme je le fais avec mon tuyau d'arrosage pour arrêter l'eau provisoirement avant de relâcher le nœud pour remplir le flacon suivant ?

**NE BLOQUEZ PAS** ou ne réduisez pas le débit du tuyau de **SORTIE DE L'OZONE AQUEUX STABILISÉ** avec un dispositif d'arrêt ou une buse. Cela peut endommager l'appareil et annuler la garantie.

## 14. Le voyant Replace Stabilizer clignote en orange.

Cela indique qu'il reste environ 200 litres de solution dans le stabilisateur. Assurez-vous d'avoir un module neuf du stabilisateur lotus® PRO en réserve.

## 15. Le voyant Replace Stabilizer est orange et jaune, l'avertisseur sonore de l'appareil retentit et il n'y a aucune distribution.

Le stabilisateur et la cartouche bleue doivent être remplacés. Pour changer le stabilisateur, suivez les consignes dans le guide de l'utilisateur. Assurez-vous que la cartouche bleue de dessiccateur est insérée et enclenchée dans le compartiment de l'appareil à haute capacité. Une fois en place, vous entendrez qu'elle s'enclenchera. Vous ne pourrez pas enlever la cartouche si vous la tirez.

## 16. J'ai changé le stabilisateur et la cartouche bleue, mais le voyant Replace Stabilizer est orange et jaune, l'avertisseur sonore de l'appareil retentit et il n'y a aucune distribution.

Assurez-vous que la cartouche bleue de dessiccateur « neuve » a été retirée de l'emballage serti sous vide (à l'intérieur de la boîte du module de stabilisateur « neuf ») et insérée dans l'appareil à haute capacité. Vous devriez l'entendre s'enclencher.

## 17. L'ozone aqueux stabilisé n'a pas la même odeur que les nettoyants traditionnels.

**Un nettoyant devrait être inodore.** L'odeur de citron, de frais, etc. dans les produits nettoyants traditionnels révèle l'utilisation d'un additif dans les produits nettoyants, ce qui est dangereux et peut produire des irritations.

## 18. Pourquoi y a-t-il des traces sur le verre ou les surfaces ?

Vous utilisez probablement différents produits chimiques avec l'ozone aqueux stabilisé pour vos nettoyages. L'ozone aqueux stabilisé détruira les couches des produits chimiques jusqu'à atteindre la surface naturelle. Pour obtenir un résultat optimal, utilisez seulement de l'ozone aqueux stabilisé.

## 19. Dois-je acheter des flacons pulvérisateurs neufs ?

Il n'est pas nécessaire de remplacer les accessoires de nettoyage actuels. Il suffit de bien rincer les accessoires avec l'ozone aqueux stabilisé. Les étiquettes de FS de Tersano se trouvent dans les flacons.



# RÉSUMÉ DES PATHOGÈNES D'OZONE AQUEUX STABILISÉS

## ESSAI SPONSORISÉ PAR TERSANO, INC.

Révisé le 21 Avril 2017

MICRO-ORGANISME	GROUPE	STANDARD	RÉDUCTION	TEMPS
Revendication : Pour une utilisation en tant qu'assainissant en cas de contact avec des aliments sur des surfaces dures, non poreuses. Essai effectué au Laboratoire de MycoScience, Willmington, le 25/2/2016.				
<b>Escherichia coli</b> (E.coli) ATCC 11 229	Bactérie	AOAC 960.09	> 99.999%	30 secs
<b>Staphylococcus aureus</b> (Staph) ATCC 6 538	Bactérie	AOAC 960.09	> 99.999%	30 secs
Revendication : Pour une utilisation en tant qu'assainissant en cas de contact avec des aliments sur des surfaces dures, non poreuses. Essai effectué au Laboratoire de MycoScience, Willmington, le 13/4/2017.				
<b>Listeria monocytogenes</b> ATCC 19 115	Bactérie	AOAC 960.09	> 99.999%	30 secs & 5 minutes
Revendication : Pour une utilisation en tant qu'assainissant en cas de contact avec des aliments sur des surfaces dures, non poreuses. Essai effectué au Laboratoire de Lapuck, Canton, MA 17/3/2016 et 26/2/2016.				
<b>Escherichia coli</b> (E.coli) ATCC 11 229	Bactérie	ASTM E1153	> 99.9%	30 secs
<b>Salmonella typhimurium</b> (Salmonella) ATCC 1 428	Bactérie	ASTM E1153	> 99.9%	30 secs
Revendication : Pour une utilisation en tant qu'assainissant en cas de contact avec des aliments sur des surfaces dures, non poreuses. Essai effectué au Laboratoire de Lapuck, Canton, MA 4/4/2017.				
<b>Enterococcus hirae</b> ATCC 10 541	Bactérie	BS EN 13697:2015	> 99.99%	5 minutes
<b>Escherichia coli</b> (E. coli) ATCC 10 536	Bactérie	BS EN 13697:2015	> 99.99%	5 minutes
<b>Pseudomonas aeruginosa</b> ATCC 15 442	Bactérie	BS EN 13697:2015	> 99.99%	5 minutes
<b>Staphylococcus aureus</b> (Staph) ATCC 6 538	Bactérie	BS EN 13697:2015	> 99.99%	5 minutes
<b>Candida albicans</b> ATCC 10 231	Levure	BS EN 13697:2015	> 99.9%	30 minutes
<b>Aspergillus niger</b> (A. niger) ATCC 16 404	Moisissure	BS EN 13697:2015	> 99.9%	30 minutes

\* Tous les protocoles standards sont modifiés. Les normes BS EN 13697:2015 ont été effectuées sous protocole de condition propre.

Pour obtenir les données détaillées sur le taux d'élimination, contactez votre représentant Tersano.

Mis à l'essai pour répondre ou dépasser les normes TUV, UL et CSA.

Lotus est une marque déposée de Tersano Inc. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.



# RÉSUMÉ DES PATHOGÈNES D'OZONE AQUEUX STABILISÉS

L'ozone aqueux est approuvé par l'EPA, la FDA, l'USDA, est considéré comme GRAS, et est compatible avec le programme EPA Organic en tant qu'assainissant et produit de nettoyage naturel et efficace.

Le tableau ci-dessous résume la puissance de l'ozone aqueux et le temps nécessaire pour détruire les différentes bactéries et les virus à une force de 2 ppm ou moins.

## TEST COMMANDITÉ PAR DES ORGANISATIONS TIERCES

Résultats de l'ozone aqueux mis à l'essai pour une utilisation en tant qu'assainissant sur les surfaces non poreuses

MICROBE	RÉDUCTION	TEMPS	ORGANISATION CONCERNÉE
<b>Bactériophage F2</b>	99,9999 %	Instantanément	Journal des sciences de l'alimentation
<b>E. faecalis</b>	99,9 %	Instantanément	American Society for Microbiology
<b>Mycobacterium avium</b>	99,9 %	Instantanément	Virginia Tech
<b>Hépatite A</b>	99 %	Instantanément	Journal des sciences de l'alimentation
<b>Rotavirus (HRV)</b>	99,9 %	6 secondes	Microbiologie environnementale et appliquée
<b>Tricophyton mentagrophytes</b>	99,9999 %	30 secondes	Water Quality Products, Inc.
<b>Adénovirus entérique</b>	99,9 %	30 secondes	Recherche sur l'eau Elsevier
<b>Calicivirose féline</b>	99,9 %	30 secondes	Recherche sur l'eau Elsevier
<b>Virus de Norwalk</b>	99,9 %	30 secondes	Microbiologie environnementale et appliquée
<b>Pseudomonas aeruginosa</b>	99,9999 %	5 minutes	Water Quality Products, Inc.
<b>Cryptosporidium parvum</b>	99 %	5 minutes	Microbiologie environnementale et appliquée
<b>Polio 1</b>	99,99 %	10 minutes	National Academies Press

Données compilées à partir de sources académiques et de tiers indépendants de l'industrie, uniquement à des fins d'informations générales. Les taux d'élimination varient selon la température, le pH, la texture de la surface et d'autres facteurs.

Pour obtenir les données plus détaillées sur le taux d'élimination, ainsi qu'une liste complète des microbes, veuillez communiquer avec votre représentant Tersano.

Lotus est une marque déposée de Tersano Inc. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.





## CERTIFICATIONS ET NORMES



Programme de composés non alimentaires figurant sur la liste blanche comme nettoyant et assainissant sans rinçage



Ozone aqueux approuvé comme agent antimicrobien le 26 juin 2001



Maximum de 10 points attribués



Lettre de non-objection reçue



Répond aux normes GS-37 et GS-53



Reconnu comme préférable pour l'environnement



GRAS et compatible avec le programme EPA Organic



Approbation de l'ozone en vertu du USDA/National Organic Program (NOP)



Approbation du groupe CSA



Certification de WaterMark



Certifié BOMA BEST



Certifié HACCP



Certification LEED



Conformité européenne



Normes TUV



Normes UL

Lotus est une marque déposée de Tersano Inc. Toutes les autres marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

# OZONE AQUEUX STABILISÉ TEST DE DÉCOMPOSITION

## POTENTIEL REDUCTION D'OXYDATION (ORP) & POTENTIEL OXYDATION

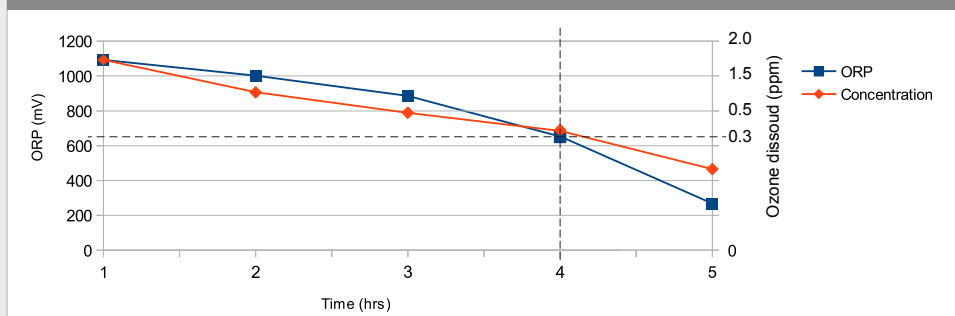
L'**ORP** mesure la concentration d'oxydations dans l'eau en évaluant la propreté de l'eau et son habilité pour éliminer les contaminants. La **Potentiel Oxydation** est utilisé pour comparer la force oxydative relative des produits chimiques individuels (voir table des réactifs biocides). Dans la table des réactifs biocides, l'**Ozone** a montré avoir le plus grand potentiel d'oxydation.

NIVEAU ORP (mV)	APPLICATION
0-150	Pas d'utilité pratique
150-250	Aquaculture
250-350	Tours de refroidissement
400-475	Piscines
450-600	Jacuzzi
600+	Désinfection de l'eau
800+	Stérilisation de l'eau
<b>1000+</b>	<b>TERSANO<sup>1</sup></b>

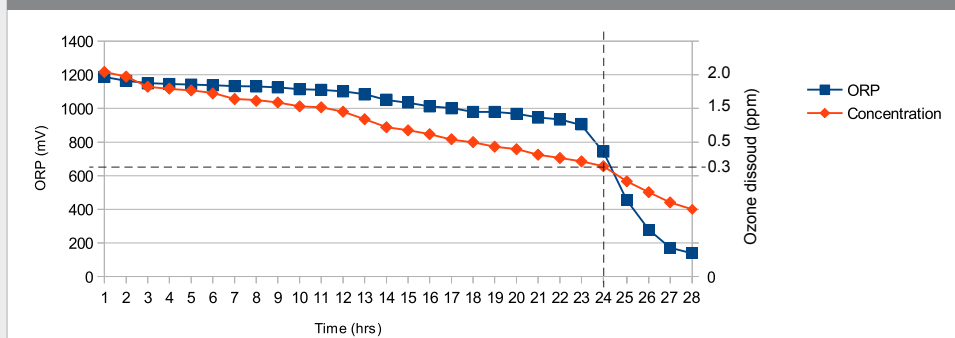
REACTIF BIOCIIDE	POTENTIEL D'OXYDATION (Volts)
<b>Ozone</b>	<b>2.07</b>
Peroxyde d'hydrogène	1.77
Permanganate	1.67
Dioxyde de chlore	1.57
Acide hypochlorique	1.49
Gaz chloré	1.36
Acide hypobromeux	1.33

## RESULTATS DU TEST

### SERIES I - 4 HEURES D'OZONE AQUEUX <sup>1</sup>



### SERIES II - 24 HEURES D'OZONE AQUEUX <sup>1</sup>



<sup>1</sup> Utilisation 4L dans un container fermé à 21.5°C



## 1. Identification du produit et de l'entreprise

<b>Identificateur du produit</b>	<b>lotus® PRO</b>
<b>Autres moyens d'identification</b>	L'eau ozonée avec stabilisateur Séries I
<b>Utilisation recommandée</b>	Pas disponible.
<b>Restrictions conseillées</b>	Aucuns connus.
<b>Renseignements sur le fabricant/importateur/fournisseur/distributeur</b>	
<b>Fabricant</b>	
<b>Nom de la société</b>	Tersano Inc.
<b>Adresse</b>	5000 Regal Drive Oldcastle, Le NOR 1A0 Canada
<b>Téléphone</b>	1-800-808-1723 (Toll-Free)
<b>Site Web</b>	www.tersano.com
<b>Courriel</b>	wecare@tersano.com
<b>Numéro de téléphone d'urgence</b>	1-800-808-1723 (Toll-Free)

## 2. Identification des risques

<b>Dangers physiques</b>	Non classé.
<b>Risques pour la santé</b>	Non classé.
<b>Risques pour l'Environnement</b>	Non classé.
<b>Risques défini pour OSHA</b>	Non classé.
<b>Éléments d'étiquetage</b>	
<b>Symbole de danger</b>	Aucune.
<b>Mot indicateur</b>	Aucun(s)/aucune(s).
<b>Mention de danger</b>	Le mélange ne satisfait pas les critères de classification.
<b>Conseil de prudence</b>	
<b>Prévention</b>	Suivre les règles de bonnes pratiques chimiques.
<b>Intervention</b>	Sans objet.
<b>Stockage</b>	Sans objet.
<b>Élimination</b>	Pas de précautions spéciales.
<b>Danger(s) non classé(s) ailleurs (DNCA)</b>	Aucuns connus.
<b>Renseignements supplémentaires</b>	Sans objet.

## 3. Composition / Renseignements sur les ingrédients

<b>Mélanges</b>			
<b>Nom chimique</b>	<b>Nom commun et synonymes</b>	<b>Numéro CAS</b>	<b>%</b>
Eau		7732-18-5	>99.99
Ozone		10028-15-6	<0.01

## 4. Premiers soins

<b>Inhalation</b>	Sans objet.
<b>Peau</b>	Sans objet.
<b>Yeux</b>	Sans objet.
<b>Ingestion</b>	Sans objet.
<b>Symptômes/effets les plus importants, aigus et différés</b>	On ne pense pas que ce produit soit nocif.

**Indication d'un besoin médical immédiat et traitement spécial requis** Traiter de façon symptomatique.

**Informations générales** S'assurer que le personnel médical est averti des substances impliquées et prend les précautions pour se protéger.

## 5. Mesures de lutte contre le feu

<b>Moyens d'extinction appropriés</b>	Sans objet, incombustible.
<b>Méthodes d'extinction inappropriées</b>	Pas disponible.
<b>Risques spécifiques provenant des produits chimiques</b>	Pas de risque d'incendie. Le produit lui-même ne brûle pas.
<b>Équipement de protection spécial et précautions pour les pompiers</b>	Aucun (incombustible).
<b>Lutte contre l'incendie / instructions</b>	Sans objet.
<b>Méthodes particulières d'intervention</b>	Employer des méthodes normales de lutte contre l'incendie et tenir compte des dangers associés aux autres substances présentes.
<b>Risques d'incendie généraux</b>	Pas de risque d'incendie.

## 6. Procédures en cas de déversement

<b>Précautions personnelles, équipement de protection et procédures d'urgence</b>	Aucune mesure de précaution particulière n'est requise au-delà de bonnes pratiques d'hygiène courante. Voir les conseils de protection personnelle supplémentaires pour la manipulation de ce produit dans la rubrique 8.
<b>Méthodes et matières pour le confinement et le nettoyage</b>	Couper la source de la fuite si possible. Le cas échéant, essuyer ou éponger le liquide, et éliminer de façon appropriée.
<b>Précautions pour la protection de l'environnement</b>	Aucun nécessaire.

## 7. Manutention et entreposage

<b>Précautions pour une manipulation sécuritaire</b>	Utilisation selon des instructions d'étiquette de paquet.
<b>Conditions pour un entreposage sûr, y compris toute incompatibilité</b>	Conserver dans l'emballage d'origine à fermeture étanche.

## 8. Maîtrise de l'exposition / Protection individuelle

### Limites d'exposition

#### ÉTATS-UNIS. OSHA Tableau Z-1 Limites de contaminants aériens (29 CFR 1910.1000)

Composants	Type	Valeur
Ozone (CAS 10028-15-6)	PEL limite d'exposition autorisée	0.2 mg/m <sup>3</sup>
		0.1 ppm

#### ÉTATS-UNIS. Valeurs limites d'exposition de l'ACGIH

Composants	Type	Valeur
Ozone (CAS 10028-15-6)	MPT	0.05 ppm

#### États-Unis. NIOSH : Pocket Guide to Chemical Hazards (guide de poche des dangers des produits chimiques).

Composants	Type	Valeur
Ozone (CAS 10028-15-6)	Plafond	0.2 mg/m <sup>3</sup>
		0.1 ppm

**Valeurs limites biologiques** Aucune limite d'exposition biologique observée pour les ingrédients.

**Directives au sujet de l'exposition** Voir ci-dessus

**Contrôles techniques appropriés** Aucuns connus.

### Mesures de protection individuelle, comme l'équipement de protection individuelle

**Protection du visage/des yeux** Non nécessaire en général. Satisfaire les exigences normales d'hygiène industrielle.

#25447

Page: 2 of 7

Date de publication 17-Décembre-2014  
LQFCxxx avec LCA114K ou LCA114K-FB



<b>Protection de la peau</b>	
<b>Protection des mains</b>	Non nécessaire en général. Satisfaire les exigences normales d'hygiène industrielle.
<b>Autre</b>	Conformément aux directives de votre employeur.
<b>Protection respiratoire</b>	Normalement non nécessaire.
<b>Dangers thermiques</b>	Aucuns connus.
<b>Considérations d'hygiène générale</b>	Pratiques générales d'hygiène industrielle.

---

## 9. Propriétés physiques et chimiques

---

<b>Aspect</b>	Transparent
<b>État physique</b>	Liquide.
<b>Forme</b>	Liquide.
<b>Couleur</b>	Incolore
<b>Odeur</b>	Inodore
<b>Seuil de l'odeur</b>	Pas disponible.
<b>pH</b>	3-6
<b>Point de fusion/point de congélation</b>	0 °C (32 °F)
<b>Température d'ébullition initiale et intervalle d'ébullition</b>	100 °C (212 °F)
<b>Point d'écoulement</b>	Pas disponible.
<b>Densité</b>	1
<b>Coefficient de répartition (n-octanol/eau)</b>	Pas disponible.
<b>Point d'éclair</b>	aucune
<b>Vitesse d'évaporation</b>	Pas disponible.
<b>Inflammabilité (solide, gaz)</b>	Sans objet.
<b>Limites supérieures/inférieures d'inflammabilité ou d'explosivité</b>	
<b>Limites d'inflammabilité - inférieure (%)</b>	sans objet
<b>Limites d'inflammabilité - supérieure (%)</b>	sans objet
<b>Limite d'explosivité – inférieure (%)</b>	Pas disponible.
<b>Limites d'explosivité – inférieure (%) température</b>	Sans objet
<b>Limite d'explosivité – supérieure (%)</b>	Pas disponible.
<b>Limites d'explosivité – supérieure (%) température</b>	Sans objet
<b>Pression de vapeur</b>	2.3 kPa (@ 20°C)
<b>Densité de vapeur</b>	0.62 (Air = 1)
<b>Densité relative</b>	Pas disponible.
<b>Solubilité(s)</b>	Pas disponible.
<b>Température d'auto-inflammation</b>	Sans objet
<b>Température de décomposition</b>	Sans objet
<b>Viscosité</b>	Pas disponible.
<b>Autres informations</b>	
<b>Densité</b>	1.00 g/cm <sup>3</sup>
<b>Formule moléculaire</b>	H <sub>2</sub> O + O <sub>3</sub>
<b>Masse moléculaire</b>	18.02 g/mol

---

## 10. Stabilité et réactivité

---

<b>Réactivité</b>	Aucuns connus.
-------------------	----------------

<b>Possibilité de réactions dangereuses</b>	Pas de réactions dangereuses connues dans les conditions normales d'utilisation.
<b>Stabilité chimique</b>	La substance est stable dans des conditions normales.
<b>Conditions à éviter</b>	Aucuns connus.
<b>Matières incompatibles</b>	Aucuns connus.
<b>Produits de décomposition dangereux</b>	Aucun produit dangereux de décomposition n'est connu.

## 11. Propriétés toxicologiques

### Informations sur les voies d'exposition probables

<b>Ingestion</b>	Faible danger présumé en cas d'ingestion.
<b>Inhalation</b>	N'est pas présumé avoir des effets nocifs en cas d'inhalation.
<b>Peau</b>	Aucun effet indésirable par contact avec la peau n'est attendu.
<b>Yeux</b>	Aucun risque pour la santé n'est connu ni prévisible dans les conditions normales d'utilisation.

**Symptômes liés aux caractéristiques physiques, chimiques et toxicologiques** Utilisé normalement, ce produit ne présente pas de risques.

### Renseignements sur les effets toxicologiques

#### Toxicité aiguë

Composants	Espèces	Résultats d'essais
Eau (CAS 7732-18-5)		
<b>CL50</b>		
<i>Inhalation</i>		
CL50	Pas disponible	
<b>DL50</b>		
<i>Orale</i>		
	Rat	14500 mg/kg
Ozone (CAS 10028-15-6)		
<b>Aiguë</b>		
<i>Inhalation</i>		
CL50	Pas disponible	
<i>Orale</i>		
DL50	Pas disponible	

**Corrosion et/ou irritation de la peau** N'est pas considéré comme un important produit irritant pour la peau.

<b>Minutes d'exposition</b>	Pas disponible.
<b>Indice d'érythème</b>	Pas disponible.
<b>Valeur d'un œdème</b>	Pas disponible.

**Lésion/irritation grave des yeux** Aucun effet indésirable en raison de contact avec les yeux sont attendus.

<b>Valeur de l'opacité cornéenne</b>	Pas disponible.
<b>Valeur de la lésion de l'iris</b>	Pas disponible.
<b>Valeur des rougeurs de la conjonctive</b>	Pas disponible.
<b>Valeur d'un œdème de la conjonctive</b>	Pas disponible.
<b>Jours de récupération</b>	Pas disponible.

#### Sensibilisation respiratoire ou cutanée

<b>Sensibilisation des voies respiratoires</b>	Pas disponible.
<b>Sensibilisation de la peau</b>	Ce produit ne devrait pas causer une sensibilisation de la peau.

**Mutagenécité de la cellule germinale** Il n'existe pas de données indiquant que ce produit, ou tout composant présent à des taux de plus de 0,1%, soit mutagène ou génotoxique.

**Cancérogénicité** Ce produit ne constitue pas un cancérigène par le CIRC, le NTP ou OSHA.

#### ÉTATS-UNIS. Substances spécialement réglementées par l'OSHA (29 CFR 1910.1001-1050)

Non inscrit.

<b>Toxicité pour la reproduction</b>	On ne s'attend pas à ce que ce produit présente des effets sur la reproduction ou le développement.
<b>Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition unique</b>	Non classé.
<b>Toxicité spécifique pour certains organes cibles - exposition répétée</b>	Non classé.
<b>Risque d'aspiration</b>	Pas disponible.
<b>Effets chroniques</b>	Pas disponible.
<b>Autres informations</b>	Ce produit n'est associé à aucun effet néfaste connu pour la santé de l'humain.

## 12. Données écologiques

<b>Écotoxicité</b>	Voir ci-dessous		
<b>Composants</b>	<b>Espèces</b>	<b>Résultats d'essais</b>	
Ozone (CAS 10028-15-6)			
<b>Aquatique</b>			
Poisson	CL50	Truite arc-en-ciel (Oncorhynchus mykiss)	0.008 - 0.011 mg/l, 96 heures
<b>Persistance et dégradabilité</b>	Sans objet.		
<b>Potentiel de bio-accumulation</b>	Sans objet.		
<b>Mobilité dans le sol</b>	Sans objet.		
<b>Mobilité générale</b>	Pas disponible.		
<b>Autres effets nocifs</b>	On ne prévoit aucun autre effet environnemental négatif (par ex., appauvrissement de la couche d'ozone, potentiel de formation photochimique d'ozone, perturbation endocrinienne, potentiel de réchauffement de la planète) causé par ce composant.		

## 13. Élimination des résidus

<b>Instructions pour l'élimination</b>	Mêmes que l'eau.
<b>Règlements locaux d'élimination</b>	Voir ci-dessus
<b>Code des déchets dangereux</b>	Non réglementé.
<b>Déchets des résidus / produits non utilisés</b>	Non réglementé.
<b>Emballages contaminés</b>	Conteneurs nettoyés peuvent être recyclés.

## 14. Informations relatives au transport

### Ministère des Transports des États Unis. (DOT)

N'entre pas dans la réglementation des marchandises dangereuses.

## 15. Données réglementaires

### Réglementations Fédérales des États-Unis

#### TSCA Section 12(b) Export Notification (40 CFR 707, Subpt. D) (Préavis d'exportation)

Non réglementé.

#### CERCLA Hazardous Substance List (40 CFR 302.4) (Liste des substances dangereuses):

Non inscrit.

#### US EPCRA Section 304 Extremely Haz. Subs. & CERCLA Haz. Subs.: Section 304 EHS reportable quantity

Ozone (CAS 10028-15-6) 100 livres

#### ÉTATS-UNIS. Substances spécialement réglementées par l'OSHA (29 CFR 1910.1001-1050)

Non inscrit.

### Superfund Amendments and Reauthorization Act de 1986 (SARA)

<b>Catégories de danger</b>	Risque immédiat - Non Risque différé - Non Danger d'incendie - Non Danger lié à la Pression - Non Danger de réactivité - Non
-----------------------------	--

**SARA 302 Substance très dangereuse** Non

**SARA 311/312 Produit chimique dangereux** Non

**SARA 313 (déclaration au TRI)**  
Non réglementé.

**Autres règlements fédéraux**

**Loi sur la qualité de l'air (CAA), section 112, Liste des polluants atmosphériques dangereux (HAP)**

Non réglementé.

**Clean Air Act (CAA) Section 112(r) Accidental Release Prevention (40 CFR 68.130) (Loi sur l'assainissement de l'air, Prévention des rejets accidentels)**

Non réglementé.

**Safe Drinking Water Act (SDWA - loi sur l'eau potable sûre)** Non réglementé.

**FDA (Food and Drug Administration : administration des produits alimentaires et pharmaceutiques)** Non réglementé.

**États-Unis - Réglementation des états**

La Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act (1986) de la Californie (Proposition 65) (Eau potable et substances toxiques): Ce produit ne contient pas de substances chimiques reconnues pour causer le cancer ou comme agents toxiques pour la reproduction.

**US - California Hazardous Substances (Director's): Listed substance**

Ozone (CAS 10028-15-6) Inscrit.

**États-Unis - Proposition 65 de la Californie - Cancérogènes et toxicité pour la reproduction (CRT) : Substance inscrite**

Non inscrit.

**US - Illinois Chemical Safety Act: Listed substance**

Ozone (CAS 10028-15-6) Inscrit.

**US - Minnesota Haz Subs: Listed substance**

Ozone (CAS 10028-15-6) Inscrit.

**États-Unis - RTK (droit de savoir) au New Jersey – Substance : Matière répertoriée**

Ozone (CAS 10028-15-6) Inscrit.

**US - New York Release Reporting: Acutely Hazardous Substances: Listed substance**

Ozone (CAS 10028-15-6) Inscrit.

**US - New York Release Reporting: Substances dangereuses: Listed substance**

Ozone (CAS 10028-15-6) Inscrit.

**États-Unis - RTK (droit de savoir) au Massachusetts – liste des substances**

Ozone (CAS 10028-15-6) Inscrit.

**États-Unis - RTK (droit de savoir) en Pennsylvanie - substances dangereuses**

Ozone (CAS 10028-15-6) Inscrit.

**États-Unis - RTK (droit de savoir) au Rhodes Island**

Ozone (CAS 10028-15-6) Inscrit.

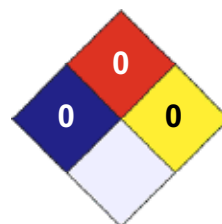
Pays ou région	Nom de l'inventaire	Sur inventaire (oui/non)*
États-Unis et Porto Rico	Inventaire du TSCA (Toxic Substances Control Act)	Oui

\*La réponse « Oui » indique que tous les composants du produit sont conformes aux exigences d'entreposage du pays ayant compétence.

**16. Renseignements divers**

LÉGENDE	
Extrême	4
Grave	3
Modéré	2
Faible	1
Minimal	0

Santé	/ 0
Inflammabilité	0
Danger physique	0
Protection individuelle	X





**Clause d'exonération de responsabilité**

Les renseignements contenus dans cette fiche ont été écrits selon les meilleures connaissances et la meilleure expérience actuellement disponibles. L'information ci-incluse a été obtenue de sources considérées techniquement précises et fiables. Bien qu'il ait été fait le maximum d'effort possible à fin d'assurer la totale portée à connaissance des risques associés à ce produit, dans les cas où il n'a pas été possible d'obtenir information cela a été déclaré expressément. Étant donné que les conditions particulières d'usage du produit sont au-delà du contrôle du fournisseur, il est présumé que les utilisateurs de ce matériel ont été correctement instruits des exigences de toute la législation applicable et de tout autre instrument de réglementation. Le fournisseur ne donne aucune garantie, ni expresse ni tacite, et ne sera tenu responsable d'aucune perte, dommages ou conséquence dommageable pouvant résulter de l'usage ou bien de la fiabilité de n'importe quelle information contenue dans ce document.

**Date de publication**

17-Décembre-2014

**Autres informations**

Pour obtenir une FS actualisée, s'il vous plaît contacter le fournisseur/ le fabricant figurant à la première page de ce document.

**Autres informations**

Cette fiche de données de sécurité est préparée pour se conformer avec la Norme de communication de risque d'OSHA (Administration de la sécurité et de la santé au travail) concernant l'adoption du Système général harmonisé de classification et d'étiquetage des produits chimiques (SGH).

**Préparée par**

Dell Tech Laboratories Ltd. No de téléphone: (519) 858-5021

